



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

### 01. Identifikacija snovi/pripravka in podatki o dobavitelju

**Proizvod:** ARECAL-ECO-SCHWEISSHELPER

**Uporaba snovi:** Eko Pripomoček za varjenje

**Številka artikla:** 0897011300

**Podjetje:** reca d.o.o. Slovenija

Kraljeviča Marka ulica 5

2000 Maribor

**Tel:** 00386-02-250 11 45

**Fax.:** 00386-02-250 11 55

**eMail:** reca@reca.si

**Homepage:** www.reca.si

**Telefonska številka za klic v sili:** v primeru zastupitve se posvetujte z (osebnim) zdravnikom oz.v skrajnem primeru pokličite center za zastupitve 112 (+43 1 406 43 43)

### 02. Sestava s podatki o nevarnih sestavinah

| Nevarne sestavine | EINECS/ELINCS | CAS      | Conc. [%]  | Symbol / R-norme |
|-------------------|---------------|----------|------------|------------------|
| Dimethyl ether    | 204-065-8     | 115-10-6 | 50 - < 100 | F+-12            |
| Carbon dioxide    | 204-696-9     | 124-38-9 | 1 - < 20   |                  |

### 03. Ugotovitve o nevarnih lastnostih

Nobene posebej omembe vredne nevarnosti.

### 04. Ukrepi za prvo pomoč

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Spolšni napotki</b>        | Zamenjajte poškopljena oblačila.   |
| <b>V primeru vdihavanja</b>   | Poskrbite za sveži zrak. Pri težavah začnite z zdravljenjem.                           |
| <b>Če pride v stik s kožo</b> | Ob stiku s kožo sperite z vodo in milom. Pri trajnem draženju kože obiščite zdravnika. |
| <b>Če pride v stik z očmi</b> | Ob stiku z očmi temeljito izperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom.        |
| <b>Če snov zaužijerno</b>     | Ni uporabljivo.  |
| <b>Opozorila za zdravnika</b> | Zdravite simptomatsko.   |

### 05. Ukrepi ob požaru

**Ustrezni sredstva za gašenje** Pena. Gasilni prašek. Vodni pršilni curek. Ogljikov dioksid.

**Sredstva za gašenje, ki se ne smejo uporabljati iz varnostnih razlogov** Poln vodni curek

**Posebne nevarnosti zaradi izpostavljenosti sami snovi ali pripravku samemu, proizvodom, ki nastanejo pri izgorevanju, nastajajočim plinom** Nevarnost tvorjenja toksičnih piroliznih produktov.

**Posebna zaščitna oprema za gasilce** Uporabite dihalne aparate, neodvisne od zraka v okolju.

**Dodatni napotki** Ogrožene posode hladite s pršilnim vodnim curkom. Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je potrebno odstraniti v skladu z uradnimi krajevnimi predpisi.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

#### 06. Ukrepi ob nezgodnih izpustih

**osebnih varnostnih ukrepih,** Poskrbite za zadostno zračenje. Preprečite nastajanje virov vžiga.  
**kakršne so**

**Okoljskih varnostnih ukrepih,** Nobena.  
**kakršne so**

**Metodah čiščenja, kakršne so** Ostanke posrkajte z materialom, ki veže tekočino (npr. pesek). Posrkan material odstranite po predpisih. Posrkajte mehansko.

#### 07. Ravnanje z nevarno snovjo/pripravkom in skladiščenje

**Napotki za varno ravnanje s snovjo** Uporabljajte le v dobro zračenih območjih.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji** Ne hranite v bližini ognja - Ne kadite. Hlapi lahko tvorijo z zrakom eksplozivno mešanico.

**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah** Predvidite zatesnjeno dno, obstojno na razredčila.

**Napotki za skupno skladiščenje** Ne skladiščite skupaj z oksidacijskimi sredstvi.

**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja** Hranite na dobro zračenem mestu. Zaščitite pred segrevanjem/pregrevanjem.

#### 08. Nadzor nad izpostavljenostjo/varnost in zdravje pri delu

##### Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme

Na delovnem mestu poskrbite za zadostno prezračevanje.

##### Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu: (SI)

| Nevarne sestavine | [ppm] | [mg/m <sup>3</sup> ] | Dodatni toksikološki napotki |
|-------------------|-------|----------------------|------------------------------|
| Dimethyl ether    | 1000  | 1920                 | EGS                          |
| Carbon dioxide    | 6000  | 9000                 | EGS                          |

MAK = maksimalna koncentracija na delovišču

**Zaščita dihal** Dihalna zaščita pri visokih koncentracijah. Kratkočasna filtrirna naprava, filter A

**Zaščita rok** Butilni kavčuk, >480 min (EN 374)

**Zaščita oči** Zaščitna očala

**Zaščita kože** Ni uporabljivo.

**Splošni varnostni ukrepi** Preprečite stik z očmi in kožo. Ne vdihujte plinov/hlapov/aerosolov.

**Splošni sanitarni ukrepi** Pri delu ne jejte, pijte, kadite, njuhajte. Pred odmori in ob koncu dela si umijte roke. Preventivna zaščita kože z zaščitno mažo za kožo.

**Nadzor izpostavljenosti okolja** Ni določeno.



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

#### 09. Fizikalne in kemijske lastnosti

|                                  |                 |   |                 |
|----------------------------------|-----------------|---|-----------------|
| <b>Oblika:</b>                   | Aerosol.        | <b>Parni tlak [kPa]:</b>                              | 491             |
| <b>Barva:</b>                    | Brezbarven.     | <b>Gostota [g/ml]:</b>                                | 0,66            |
| <b>Vonj:</b>                     | Karakteristično | <b>Vlivna gostota [kg/m<sup>3</sup>]:</b>             | Ni uporabljivo. |
| <b>pH-vrednost:</b>              | Ni uporabljivo. | <b>Topnost v / se meša s/z voda:</b>                  | Netopljivo.     |
| <b>pH-vrednost, 1%:</b>          | Ni uporabljivo. | <b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:</b>      | Ni določeno.    |
| <b>Vrelišče vretja [°C]:</b>     | Ni uporabljivo. | <b>Viskoznost:</b>                                    | Ni uporabljivo. |
| <b>Vnetišče [°C]:</b>            | Ni uporabljivo. | <b>Relativna gostota hlapov nanašajoč se na zrak:</b> | Ni uporabljivo. |
| <b>Temperatura vnetišča:[°C]</b> | Ni uporabljivo. | <b>Hitrost izparevanja:</b>                           | Ni uporabljivo. |
| <b>Meje eksplozije-spodnja:</b>  | 3,4 Vol. %      | <b>Tališče/območje taljenja [°C]:</b>                 | Ni uporabljivo. |
| <b>Meje eksplozije-zgornja:</b>  | 18,0 Vol. %     | <b>Samovžig [°C]:</b>                                 | Ni uporabljivo. |
| <b>Oksidativno:</b>              | Ne.             | <b>Točka razkroja [°C]:</b>                           | Ni uporabljivo. |

#### 10. Obstojnost in reaktivnost

|   |  |
|---|--|
| <b>Pogoji, ki jih je treba preprečiti</b> | Nevarnost razpočenja. Možno sproščanje vnetljivih mešanic v zraku pri segrevanju nad vnetiščem in/ali pri razpršitvi ali megličanju. |
| <b>Nevarni produkti razgradnje</b>        | Vnetljivi plini/hlapi.   |

#### 11. Toksikološki podatki

|   |   |
|---|---|
| <b>Akutna toksičnost-oralen OECD 401</b>      | Ni določeno.  |
| <b>Akutna toksičnost-dermalen OECD 402</b>    | Ni določeno.  |
| <b>Akutna toksičnost-inhalativen OECD 403</b> | Ni določeno.  |
| <b>Primarno draženje-na očeh OECD 405</b>     | Ni določeno.  |
| <b>Primarno draženje-na koži OECD 404</b>     | Ni določeno.  |
| <b>Senzibilizacija OECD 406</b>               | Ni določeno.  |
| <b>Subakutna toksičnost</b>                   | Ni določeno.  |
| <b>Kronična toksičnost</b>                    | Ni določeno.  |
| <b>Mutagenost</b>                             | Ni določeno.  |
| <b>Reproduktivna toksičnost</b>               | Ni določeno.  |
| <b>Kancerogenost</b>                          | Ni določeno.  |
| <b>Izkušnje iz prakse</b>                     | Nobena.   |
| <b>Dodatni toksikološki napotki</b>           | Ni nobenih toksikoloških podatkov. Nobene razvrstitve po postopku preračuna iz smernice Priprava. |



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

## 12. Ekotoksikološki podatki

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Ribja toksičnost                    | Ni določeno.                                      |
| Dafnia toksičnost                   | Ni določeno.                                      |
| Obnašanje v okoljskih kompartmentih | Ni določeno.                                      |
| Obnašanje v čistilnih napravah      | Ni določeno.                                      |
| Bakterijska toksičnost              | Ni določeno.                                      |
| Biološka razgradljivost             | Ni določeno.                                      |
| COD                                 | Ni določeno.                                      |
| BOD5                                | Ni določeno.                                      |
| Informacije v AOX                   | Ni določeno.                                      |
| 76/464/EGS                          | Ni določeno.                                      |
| Splošni napotki                     | Ekološko podatki celotnega produkta ne obstajajo. |

## 13. Odstranjevanje

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Odstranjevanje / Proizvod            | Odstranite med nevarne odpadke.   |
| Odpadke-štev. (2000/532/EGS):        | 160504*   |
| Odstranjevanje / Neočiščena embalaža | Embalažo, ki ni kontaminirana, lahko dostavite v recikliranje. Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, je potrebno odstraniti med odpadke kot snov. |

## 14. Transportni podatki

|   |   |                                       |                                 |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------|
| <b><u>Kopenski transport ADR:</u></b>               | 2                                       |                                       |                                 |
| Oznaka blaga:                                       | UN 1950 Aerosols, 2.1,                  |                                       |                                 |
| Označitev:  | UN 1950 Aerosole                        |                                       |                                 |
| Factor, ADR 1.1.3.6:                                | 3                                       | <b>Številka-oznake nevarne snovi:</b> | <b>Listek za nevarnost: 2.1</b> |
| LQ, ADR 3.4.6:                                      | LQ2                                     | <b>Parni tlak [kPa]:</b>              | 491                             |
| <b><u>Pomorski ladijski transport IMDG:</u></b>     | 2.1                                     |                                       |                                 |
| Oznaka blaga:                                       | UN 1950, Aerosols, 2.1                  |                                       |                                 |
| Označitev:  | Aerosols, UN 1950, Class: 2.1           |                                       |                                 |
| EmS:  | F-D, S-U                                | <b>Listek za nevarnost: 2.1</b>       | <b>LQ, [l/kg]: 1</b>            |
| <b><u>Zračni transport ICAO-TI in IATA-DGR:</u></b> | 2.1                                     |                                       |                                 |
| Oznaka blaga:                                       | Aerosols, flammable, Class: 2.1 UN 1950 |                                       |                                 |
| Označitev:  | Aerosols, flammable UN 1950             |                                       |                                 |
| Listek za nevarnost:                                | Flammable Gas                           |                                       |                                 |



reca d.o.o. Slovenija

Datum revidirane izdaje: 30.03.2005

### 15. Zakonsko predpisani podatki / podatki o predpisih

Označitev: Produkt je označen po smernicah EU.

Karakteristična črka in  
oznaka rizičnosti proizvoda

S 23.4: Ne vdihavati meglice. S 51: Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

#### 15.1 Posebna označitev določenih pripravkov:

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.  
Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte. Ne pršiti v odprt plamen ali žareče telo. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Hraniti izven dosega otrok. 73 % teže vsebine je vnetljive.

#### 15.2 Državni predpisi (SI)

Ni določeno.

### 16. Dodatni napotki

R 12: Zelo lahko vnetljivo.

#### 16.1 Vir dokumentacije

Zakon o kemikalijah s podzakonskimi akti.

EGS:91/155 (2001/58); 67/548 (2004/73), 29. ATP; 1999/45 (2001/60); 91/689 (2001/118); 89/542; 1999/13

Transportni podatki: ADR (2005); IMDG-Code (31.Amdt.); IATA-DGR (2004)

#### 16.2 Dodatni napotki

Upoštevajte omejitve  
zaposlovanja

Ne.

VOC, 1999/13/EG

Ni določeno.

Customs Tariff

Ni določeno.

#### 16.3 Podatki o sestavinah - 89/542/EGS

Ni relevantno.

#### 16.4 Spremenjene pozicije:

Nobena.